



**LG**

**Echipament pentru climatizare - tip multi**  
(Tip duct)

***MANUAL DE UTILIZARE***

**Înainte de instalare, echipamentul pentru climatizare trebuie să fie aprobat de furnizorul de energie electrică.  
(Normele EN 61000-2, EN 61000-3).**

**IMPORTANT**

- **Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a instala și utiliza acest echipament pentru climatizare.**
- **Păstrați manualul pentru referințe ulterioare.**

## CUPRINS

Măsuri de siguranță .....	3
Instrucțiuni de utilizare .....	8
Întreținere și service .....	26
Înainte de a apela la service.....	28



### DATE IMPORTANTE

Înscrieți aici modelul și seria:

**Număr model**

---

**Număr serie**

---

Le puteți găsi pe eticheta laterală a fiecărei unități.

**Nume dealer**

---

**Data cumpărării**

---

- Atașați de această pagină și factura deoarece aveți nevoie de aceasta pentru a face dovada cumpărării.



### CITIȚI ACEST MANUAL

În interiorul acestui manual veți descoperi recomandări importante privind întreținerea și funcționarea corespunzătoare a aparatului. Cu puțină atenție din partea dumneavoastră, veți economisi timp și bani de-a lungul utilizării acestui aparat.

Veți descoperi răspunsuri la întrebări comune în tabelul cu indicii privind problemele tehnice. Dacă veți studia acest tabel, este posibil să nu mai fie nevoie să apelați la un centru de service autorizat.



### ATENȚIE



- Contactați un centru de service autorizat pentru repararea și întreținerea acestui echipament.
- Contactați un instalator pentru a instala echipament.
- Echipamentul pentru climatizare nu trebuie să fie utilizat fără supraveghere de copiii mici și de persoanele cu dizabilități.
- Copiii mici trebuie să fie supravegheați pentru ca aceștia să nu se joace cu acest echipament.
- Atunci când este nevoie să înlocuiți cablul de alimentare, acest lucru trebuie să fie realizat doar de personalul unui centru de service autorizat și utilizând numai piese de schimb originale.
- Instalarea echipamentului pentru climatizare trebuie să se realizeze în concordanță cu Codul Electric Național de către personal calificat.



## Măsurile de siguranță

Pentru a preveni rănirea utilizatorului sau a altor persoane precum și avarierea altor produse, respectați următoarele instrucțiuni.

- Utilizarea incorectă datorită nerespectării instrucțiunilor va produce leziuni sau avarii. Gradul de risc este marcat cu ajutorul următoarelor simboluri:

	<b>AVERTIZARE</b>	Acest simbol indică posibilitatea de producere a unor leziuni serioase sau chiar a decesului.
	<b>ATENȚIE</b>	Acest simbol indică posibilitatea de producere a unor leziuni sau avarii.

- Semnificația simbolurilor utilizate în acest manual este prezentată mai jos.

	<b>Nu faceți acest lucru.</b>
	<b>Respectați instrucțiunile.</b>

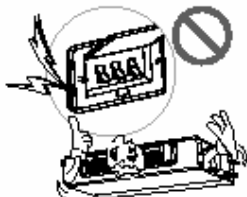


### AVERTIZARE

#### • Instalare

**Nu utilizați un circuit avariât. Utilizați acest echipament pe un circuit separat.**

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



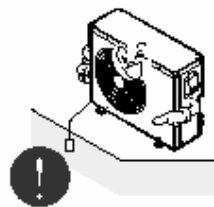
**Pentru conexiunile electrice, contactați dealer-ul dumneavoastră, un electrician calificat sau un centru de service autorizat.**

- Nu dezamblați și nu reparați singuri echipamentul. Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



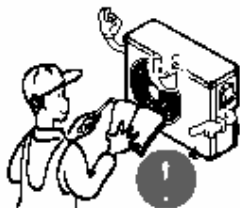
**Realizați împământarea produsului.**

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



**Fixați corespunzător panoul și capacul casei de control.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



**Instalați întotdeauna un circuit separat și un dispozitiv de întrerupere.**

- Există pericolul de incendiu, electrocutare, explozie sau leziuni.



**Utilizați un dispozitiv de întrerupere și siguranțe potrivite.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



**Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare.**

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



**Nu instalați, îndepărtați și reinstalați singuri echipamentul.**

- Există riscul producerii unui incendiu, electrocutare, explozie sau leziuni.



**Aveți grijă atunci când despachetați sau instalați echipamentul.**

- Vă puteți răni în marginile ascuțite. Aveți grijă la marginile carcasei și la aripioarele condensatorului și ale evaporatorului.



**Pentru instalare, contactați dealer-ul sau un centru de service autorizat.**

- Există pericolul de incendiu, electrocutare, explozie sau vă puteți răni.



**Nu instalați produsul pe un suport defect.**

- Vă puteți răni sau puteți avaria produsul.



**Asigurați-vă de faptul că zona unde este instalat produsul nu se deteriorează în timp.**

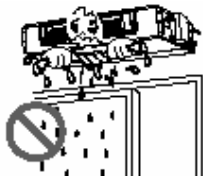
- Dacă baza va ceda, produsul poate cade, provocând avarii, defecțiuni sau leziuni.



**Utilizare**

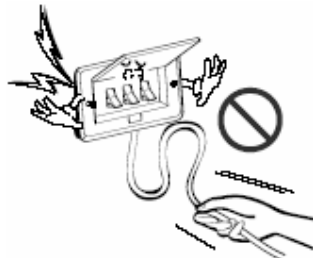
**Nu lăsați aparatul să funcționeze pentru o perioadă îndelungată de timp în cazul în care umiditatea este ridicată iar o ușă sau o fereastră este lăsată deschisă.**

- Umezeala poate condensa și va uda sau deteriora mobila.



**Aveți grijă să nu fie scos cablul de alimentare din priză sau avariat în timpul funcționării echipamentului.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



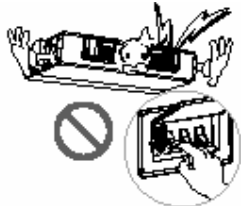
**Nu așezați nimic pe cablul de alimentare.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



**Nu introduceți și nu scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză în timpul funcționării echipamentului.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



**Nu atingeți (utilizați) echipamentul cu mâinile umede.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



**Nu așezați un radiator sau alt aparat similar în apropierea cablului de alimentare.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



**Nu lăsați apa să pătrundă în interiorul echipamentului.**

- Există pericolul de incendiu, electrocutare sau echipamentul se poate defecta.



**Nu depozitați sau utilizați produse combustibile sau inflamabile în apropierea echipamentului.**

- Există pericolul de incendiu sau echipamentul nu va mai funcționa corespunzător.



**Nu utilizați echipamentul pentru mult timp într-un spațiu închis.**

- Poate apare lipsa de oxigen.



**Dacă există scurgeri de gaze, opriți gazele și deschideți ușa pentru aerisire înainte de a pune în funcțiune echipamentul de climatizare.**

- Nu utilizați telefonul și nu deschideți și închideți comutatoare. Există pericolul de explozie sau incendiu.



**Dacă se aud zgomote ciudate sau iese fum din echipament. Opriti circuitul sau scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.**

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



**Opriti funcționarea echipamentului și închideți fereastra în timpul furtunilor puternice. Dacă este posibil, îndepărtați unitatea exterioară de la geam înainte de a începe furtuna.**

- Există pericolul de avariere a produsului sau electrocutare.



**Nu deschideți grila de admisie a produsului în timpul funcționării. (Nu atingeți filtrul electrostatic, în cazul în care unitatea interioară este prevăzută cu astfel de filtru).**

- Există pericolul producerii de leziuni, electrocutare sau funcționare necorespunzătoare a echipamentului.



**Atunci când echipamentul este inundat, contactați un centru de service autorizat.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



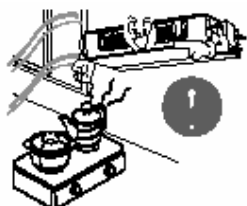
**Nu lăsați apa să pătrundă în interiorul aparatului.**

- Există pericolul de incendiu, electrocutare sau avariere a aparatului.



**Aerisiți periodic produsul atunci este utilizat împreună cu un cuptor, etc.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



**Opriti funcționarea echipamentului atunci când îl curățați sau în timpul întreținerii.**

- Există pericolul de incendiu sau electrocutare.



Atunci când echipamentul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză sau întrerupeți circuitul.

- Există pericolul de avariere al aparatului sau de utilizare neintenționată.



Aveți grijă ca nimeni să nu calce sau să cadă peste unitatea exterioară.

- Se pot produce leziuni sau avarii ale aparatului.

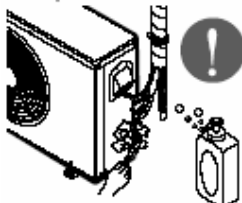


## ⚠ AVERTIZARE

### • Instalare

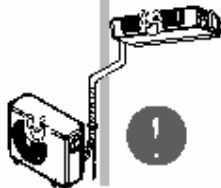
Verificați eventualele scurgeri de gaz (agent de refrigerare) după instalarea sau repararea aparatului.

- Un nivel scăzut al agentului de refrigerare poate duce la defectarea echipamentului.



Instalați furtunul de scurgere pentru a asigura o bună scurgere a apei de trebuie să fie evacuată.

- O conexiune necorespunzătoare poate duce la scurgeri de apă.



Țineți aparatul drept atunci când îl instalați.

- Pentru evita vibrațiile sau scurgerile de apă.



Nu instalați echipamentul în locuri unde zgomotul sau aerul fierbinte produs de unitatea exterioară pot deranja vecinii.

- Poate fi neplăcut pentru vecinii dumneavoastră.



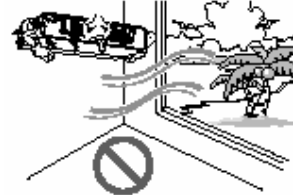
Pentru a transporta echipamentul este nevoie de cel puțin două persoane.

- Pentru a evita producerea unor leziuni.



Nu instalați produsul în locuri unde va fi expus direct aerului marin (sărat).

- Produsul poate fi corodat aparatul. Coroziunea asupra aripioarelor condensatorului sau ale evaporatorului poate duce la funcționarea necorespunzătoare a aparatului.



### • Utilizare

Nu vă expuneți pielea direct la aerul rece pentru o perioadă îndelungată de timp.

- Vă puteți afecta sănătatea.



Nu utilizați echipamentul în scopuri speciale, cum ar fi pentru păstrarea alimentelor, operelor de artă, etc.

- Există pericolul de avariere.



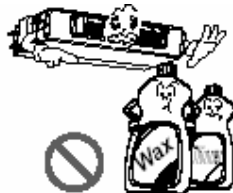
**Nu blocați orificiile de admisie sau de evacuarea a aerului.**

- Există pericolul deteriorării echipamentului.



**Utilizați un material moale pentru a curăța echipamentul. Nu utilizați detergenți puternici, solvenți, etc.**

- Există pericolul de incendiu, electrocutare sau pot fi avariate părțile din plastic ale echipamentului.



**Nu atingeți părțile metalice ale unității interioare atunci când îndepărtați filtrul de aer. Acestea sunt foarte ascuțite!**

- Există riscul producerii de leziuni.



**Nu vă așezați pe unitatea exterioară și nu puneți obiecte pe aceasta.**

- Există riscul de a vă răni și de a avaria produsul.



**Fixați întotdeauna bine filtrul. Curățați filtrul la fiecare două săptămâni sau chiar mai des, dacă este nevoie.**

- Un filtru murdar reduce eficiența echipamentului de climatizare și se pot produce defecțiuni sau avarii.



**Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în orificiul de admisie sau evacuare al aerului în timpul funcționării echipamentului.**

- Există margini ascuțite și elemente în mișcare ce pot provoca leziuni.



**Nu beți apa care se scurge din aparat.**

- Nu este igienic și vă puteți îmbolnăvi.



**Utilizați o scară stabilă atunci când curățați sau întrețineți echipamentul.**

- Aveți grijă să nu vă răniți.



**Înlocuiți bateriile din telecomandă cu altele noi, de același tip. Nu amestecați baterii vechi cu unele noi sau diferite tipuri de baterii.**

- Există pericolul de incendiu sau explozie.



**Nu reîncărcați și nu dezasamblați bateriile. Nu aruncați bateriile în foc.**

- Acesta pot exploda.



**În cazul în care lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau hainele dumneavoastră, clătiți bine cu apă. Nu utilizați telecomanda în cazul în care bateriile au curs.**

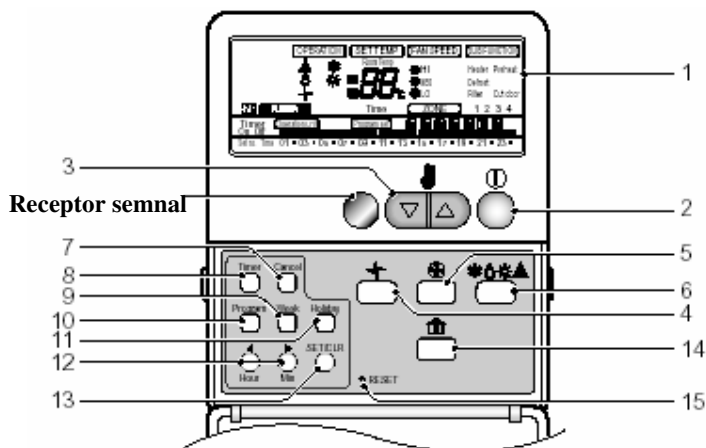
- Substanțele chimice din baterii pot produce arsuri sau vă pot afecta sănătatea.



# Instrucțiuni de utilizare

## Numele și funcțiile telecomenzii

### Telecomandă pentru tip duct



#### 1. Afișaj funcționare

Afișează condițiile de funcționare.

#### 2. Buton Pornit/Oprit

Echipamentul va începe să funcționeze atunci când este apăsat acest buton și este oprit atunci când este apăsat din nou.

#### 3. Buton pentru setarea temperaturii

Utilizat pentru a seta temperatura atunci când este obținută temperatura dorită.

#### 4. Buton funcționare ventilator

Utilizat pentru a circula aerul în încăperea fără răcire sau încălzire.

#### 5. Viteză ventilator

Utilizat pentru a seta viteza dorită a ventilatorului.

#### 6. Buton pentru selectarea modului de utilizare.

Utilizat pentru a selecta modul de utilizare.

- Mod funcționare automată
- Mod răcire
- Mod deumidificare
- Mod încălzire (cu excepția modelelor cu răcire)

#### 7. Buton anulare cronometru

Utilizat pentru anularea cronometrului.

#### 8. Buton setare cronometru

Utilizat pentru a seta cronometrul atunci când este obținut timpul dorit.

#### 9. Buton setare săptămână

Utilizat pentru a seta o zi a săptămânii.

#### 10. Buton programare

Utilizat pentru a seta cronometrul săptămânal.

#### 11. Buton vacanță

Utilizat pentru a seta ziua din săptămână când aparatul nu funcționează.

#### 12. Buton setare timp

Utilizat pentru a seta ora curentă și pentru a modifica timpul în funcția pentru cronometrul săptămânal.

#### 13. Buton setare și anulare

Utilizat pentru a seta și a anula cronometrul săptămânal.

#### 14. Buton verificare temperatură cameră

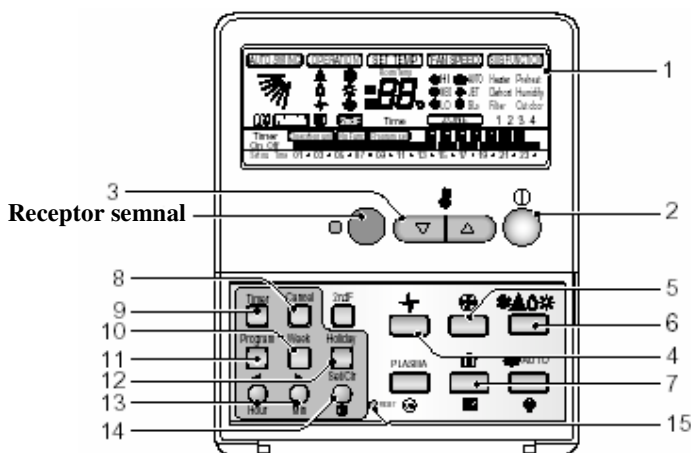
Utilizat pentru a verifica temperatura din cameră.

#### 15. Buton resetare

Utilizat pentru a seta ora curentă și pentru a anula timpul setat.

\* Temperatura afișată poate fi diferită de temperatura actuală a camerei în cazul în care telecomanda este supusă acțiunii directe a razelor de soare sau se află în apropierea unei surse de căldură.

## Numele și funcțiile telecomenzii (Model '06)



### 1. Afișaj funcționare

Afișează condițiile de funcționare.

### 2. Buton Pornit/Oprit

Echipamentul va începe să funcționeze atunci când este apăsat acest buton și este oprit atunci când este apăsat din nou.

### 3. Buton pentru setarea temperaturii

Utilizat pentru a seta temperatura atunci când este obținută temperatura dorită.

### 4. Buton funcționare ventilator

Utilizat pentru a circula aerul în încăperea fără răcire sau încălzire.

### 5. Viteză ventilator

Utilizat pentru a seta viteza dorită a ventilatorului.

### 6. Buton pentru selectarea modului de utilizare.

Utilizat pentru a selecta modul de utilizare.

- Mod funcționare automată
- Mod răcire
- Mod deumidificare
- Mod încălzire (cu excepția modelelor cu răcire)

### 7. Buton verificare temperatură cameră

Utilizat pentru a verifica temperatura din cameră.

### 8. Buton anulare cronometru

Utilizat pentru anularea cronometrului.

### 9. Buton setare cronometru

Utilizat pentru a seta cronometrul atunci când este obținut timpul dorit.

### 10. Buton setare săptămână

Utilizat pentru a seta o zi a săptămânii.

### 11. Buton programare

Utilizat pentru a seta cronometrul săptămânal.

### 12. Buton vacanță

Utilizat pentru a seta ziua din săptămână când aparatul nu funcționează.

### 13. Buton setare timp

Utilizat pentru a seta ora curentă și pentru a modifica timpul în funcția pentru cronometrul săptămânal.

### 14. Buton setare și anulare

Utilizat pentru a seta și a anula cronometrul săptămânal.

### 15. Buton resetare

Utilizat pentru a seta ora curentă și pentru a anula timpul setat.

## MODEL '06

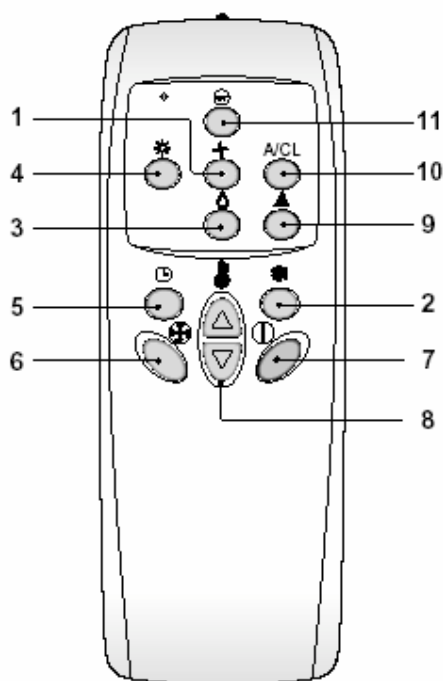
AMNH09GB1A0, AMNH12GB1A0, AMNH18GB2A0, AMNH24GB2A0

## Telecomandă fără fir (opțional)

Acest echipament pentru climatizare este prevăzut cu o telecomandă cu fir. Dacă doriți și o telecomandă fără fir, o puteți cupăra separat.

### Transmitător semnal

Transmite semnalele către receptorul de semnal



#### 1. Buton circulare aer

Utilizat pentru circularea aerului din cameră, fără răcire sau încălzire.

#### 2. Buton funcționare mod răcire

#### 3. Buton funcționare mod deumidificare

Utilizat pentru deumidificare, fără suprarăcire.

#### 4. Buton funcționare mod încălzire

(numai la modelele cu pompă de căldură)

#### 5. Buton setare cronometru

Utilizat pentru setarea cronometrului.

Apoi, telecomanda de perete este setată pentru o perioadă de maximum 24 de ore, la intervale 1 oră, iar telecomanda fără fir este setată la maximum 7 ore, la intervale de 1 oră. Dacă doriți să realizați setări mai mari de 7 ore, utilizați telecomanda de perete.

#### 6. Buton pentru selectarea vitezei ventilatorului

Utilizat pentru a seta viteza dorită a ventilatorului.

#### 7. Buton pornit/oprit

În momentul în care apăsați acest buton, începe funcționarea echipamentului pentru climatizare. Dacă îl veți apăsa din nou, echipamentul se va opri din funcționare.

#### 8. Buton setare temperatură

Utilizat pentru a seta temperatura în momentul în care se atinge temperatura dorită.

#### 9. Buton mod funcționare automată

#### 10. Buton Plasma air clean (opțional)

11. Buton radiator electric (opțional) Utilizat pentru setarea radiatorului electric.



**ATENȚIE:** privind manevrarea telecomenzii.

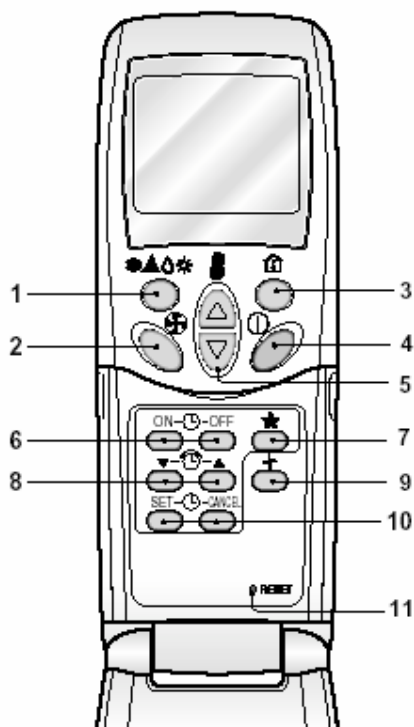
- Îndreptați spre receptorul de semnal de pe telecomanda cu fir pentru ca aceasta să funcționeze.
- Semnalul telecomenzii poate fi recepționat de la o distanță de aproximativ 7 m.
- Asigurați-vă de faptul că nu există obstacole între telecomandă și receptorul de semnal.
- Nu aruncați și nu scăpați pe jos telecomanda.
- Nu așezați telecomanda într-un loc unde este expusă la lumina directă a soarelui, în apropierea unității de încălzire sau în apropierea unei alte surse de căldură.
- Blocați lumina puternică ce bate spre receptorului de semnal cu o draperie pentru a preveni funcționarea anormală (ex: pornire rapidă electronică, ELBA, lampă fluorescentă tip inverter).

## Telecomandă fără fir (opțional), model '06

Acest echipament pentru climatizare este prevăzut cu o telecomandă cu fir. Dacă doriți și o telecomandă fără fir, o puteți cupăra separat.

### Transmitător semnal

Transmite semnalele către receptorul de semnal



#### **1. BUTON SELECTARE MOD DE UTILIZARE**

Utilizat pentru a selecta modul de utilizare.

#### **2. BUTON PENTRU SELECTAREA VITEZEI VENTILATORULUI**

Utilizat pentru a seta viteza dorită a ventilatorului.

#### **3. BUTON TEMPERATURĂ CAMERĂ**

Utilizat pentru a seta direcția fluxului de aer pe orizontală.

#### **4. BUTON PORNIT/OPRIT**

În momentul în care apăsați acest buton, începe funcționarea echipamentului pentru climatizare. Dacă îl veți apăsa din nou, echipamentul se va opri din funcționare.

#### **5. BUTON SETARE TEMPERATURĂ**

Utilizat pentru a seta temperatura în momentul în care se atinge temperatura dorită.

#### **6. BUTON ACTIVARE/DEZACTIVARE CRONOMETRU**

Utilizat pentru a seta ora la care doriți să înceapă funcționarea echipamentului.

#### **7. BUTON MOD AUTOMAT SLEEP**

Utilizat pentru a seta modul automat sleep.

#### **8. BUTON SETARE TIMP**

#### **9. BUTON CIRCULARE AER**

Utilizat pentru circularea aerului din cameră, fără răcire sau încălzire.

#### **10. BUTON SETARE/ANULARE TIMP**

#### **11. RESETARE**




**ATENȚIE:** privind manevrarea telecomenzii.

- Îndreptați spre receptorul de semnal de pe telecomanda cu fir pentru ca aceasta să funcționeze.
- Semnalul telecomenzii poate fi recepționat de la o distanță de aproximativ 7 m.
- Asigurați-vă de faptul că nu există obstacole între telecomandă și receptorul de semnal.
- Nu aruncați și nu scăpați pe jos telecomanda.
- Nu așezați telecomanda într-un loc unde este expusă la lumina directă a soarelui, în apropierea unității de încălzire sau în apropierea unei alte surse de căldură.
- Blocați lumina puternică ce bate spre receptorului de semnal cu o draperie pentru a preveni funcționarea anormală (ex: pornire rapidă electronică, ELBA, lampă fluorescentă tip inverter).

### **MODEL '06**

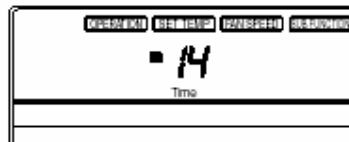
**AMNH09GB1A0, AMNH12GB1A0, AMNH18GB2A0, AMNH24GB2A0**


## Setarea orei și a zilei curente din săptămână

1. Apăsați butonul .

La fiecare apăsare a butonului, numărul se modifică de la 00 la 23.

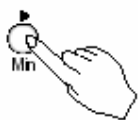
Puteți seta ora actuală.




2. Apăsați butonul .

La fiecare apăsare a butonului, numărul crește de la 00 la 59.

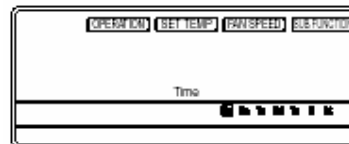
Acest număr indică minutele curente.




3. Apăsați butonul .

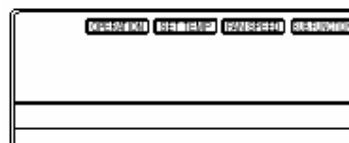
La fiecare apăsare a butonului, ziua săptămânii se modifică de la Sunday (duminică) la Saturday (sâmbătă).

Puteți seta ziua din săptămână.



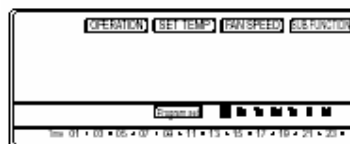
4. Apăsați butonul .

Dacă doriți să confirmați timpul curent și ziua săptămânii, apăsați butonul Reset.



## Programarea săptămânală

1. Apăsați butonul Program.  
Telecomanda este afișată ca o imagine. Apoi 'ON/OFF', '■' și '01' vor clipi.

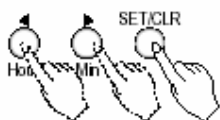


2. Apăsați butonul.  
Apăsați butonul 'Week' în mod repetat, până când este afișat modul dorit.



De exemplu, dacă doriți Thu (joi), apăsați butonul 'Week' de 4 ori.

3. Selectați timpul dorit.  
Apăsați butonul 'Hour' sau 'Min', apoi va apare litera clipind.  
Dacă apăsați butonul 'SET/CLR', pe afișaj va apare semnul '■'.  
Semnul '■' semnifică faptul că ora 5 este rezervată.  
Utilizând butoanele de mai jos, puteți rezerva timpul.



\* De exemplu, echipamentul pentru climatizare este pornit la orele 6, 7, 8 și 13-22.



4. Apăsați din nou butonul Program pentru a finaliza programarea săptămânală.



## Setare zi liberă


*Dacă ziua de marți este zi liberă, puteți seta opțiunea zi liberă.*

1. Apăsați butonul Program.



2. Apăsați butonul Week.  
Selectați ziua de marți (Tuesday).



3. Apăsați butonul Holiday.  
Pe telecomandă va apare afișat .  
Pătratul exterior arată faptul că ziua este marcată ca liberă.



4. Apăsați din nou butonul Program  
pentru a finaliza setarea zilei în care  
echipamentul pentru climatizare nu  
va funcționa.



## Setare cronometru (Start întârziat/Oprire presetată)

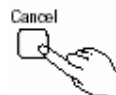
Această funcție permite pornirea sau oprirea funcționării echipamentului pentru climatizare în câteva ore.



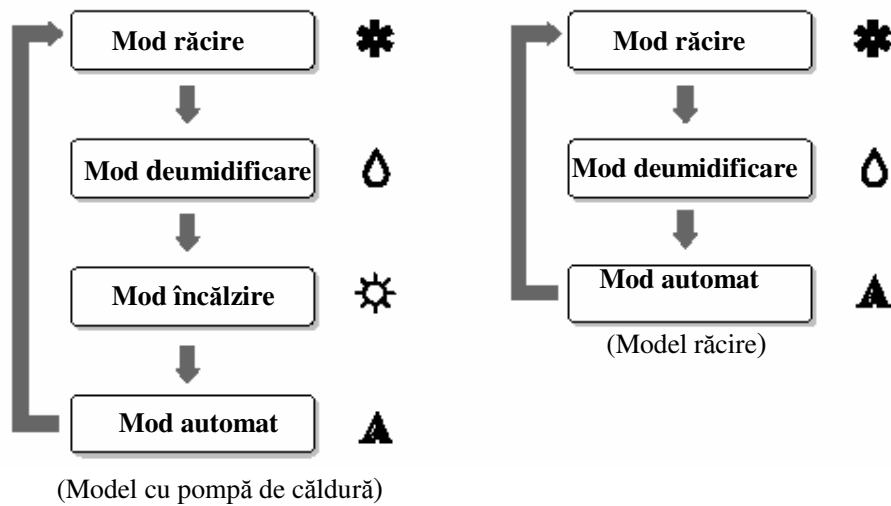
1. Apăsați butonul Timer.  
pentru a activa sau dezactiva cronometrul.
2. Modificați setările cronometrului până în momentul în care  
ajungeți la setarea dorită.



3. Dacă doriți să anulați funcția de setare a cronometrului, apăsați  
butonul Cancel (anulare).

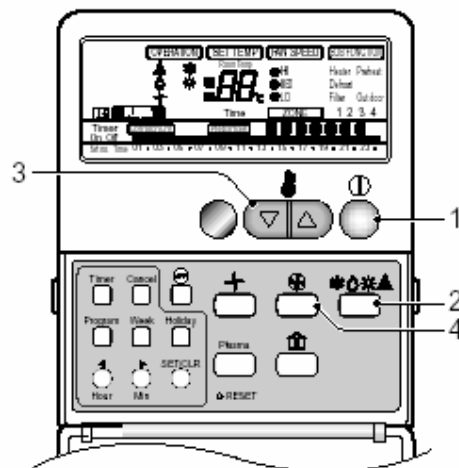


## Mod de funcționare



## Procedură de funcționare

1. Buton Pornit/Oprit.
2. Buton pentru selectarea modului de funcționare.
3. Buton pentru setarea temperaturii camerei.
4. Buton pentru selectarea vitezei ventilatorului unității interioare.



## Mod de răcire

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit.



2. Selectați modul de răcire.

Apăsați butonul pentru selectarea modului de funcționare.

La fiecare apăsare a butonului, modul de funcționare se modifică în direcția săgeții.

### MODEL CU POMPĂ DE CĂLDURĂ



Mod răcire

Mod deumidificare

Mod încălzire

Funcționare automată

### MODEL RĂCIRE



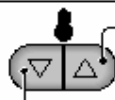
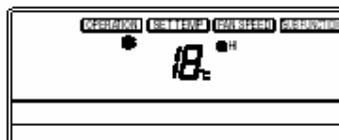
Mod răcire

Mod deumidificare

Funcționare automată

3. Setați o temperatură mai mică decât temperatura camerei.

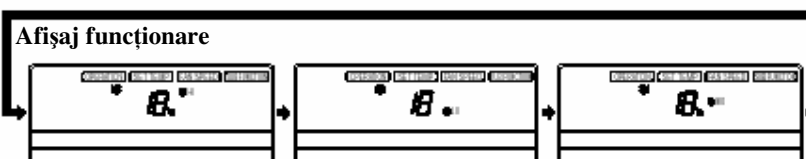
- Temperatura poate fi setată la o valoare cuprinsă între 18°C - 30°C, cu câte 1°C.



Pentru a mări temperatura.

Pentru a micșora temperatura.

4. Setați viteza ventilatorului.



- Selectați viteza ventilatorului în trei trepte - mare, mică, medie.
- Pe afișaj va apare viteza maximă a ventilatorului.
- La fiecare apăsare a butonului, se modifică viteza ventilatorului.

## Mod deumidificare

Acest mod deumidifică aerul din încăperea, fără o răcire exagerată.

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit.



2. Selectați modul de deumidificare

Apăsați butonul pentru selectarea modului.

La fiecare apăsare a butonului, modul de funcționare se modifică în direcția săgeții.

### MODEL CU POMPĂ DE CĂLDURĂ



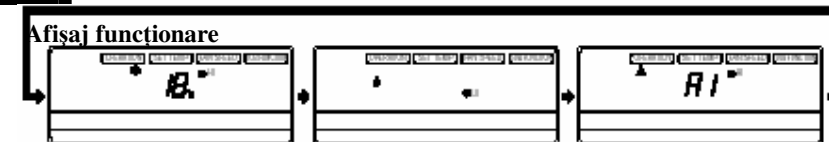
Mod răcire

**Mod deumidificare**

Mod încălzire

Funcționare automată

### MODEL RĂCIRE



Mod răcire

**Mod deumidificare**

Funcționare automată

3. În timpul utilizării modului de deumidificare.

- Viteza ventilatorului unității interioare este setat automat la viteza mică, de aceea schimbarea vitezei nu este posibilă, deoarece este deja setată pe cea mai bună viteză pentru modul de deumidificare de către sistemul de control Micom.

## Modul de încălzire (numai pentru modelele cu pompă de căldură)

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit.



2. Selectați modul de încălzire.

Apăsați butonul pentru selectarea modului de funcționare.

La fiecare apăsare a butonului, modul de funcționare se modifică în direcția săgeții.



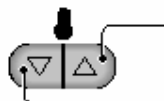
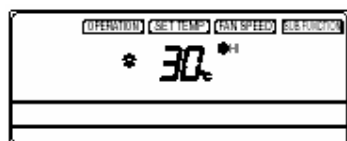
Mod răcire

Mod deumidificare

**Mod încălzire**

Funcționare automată

3. Setează o temperatură mai mare decât temperatura  
camerei.



Pentru a mări temperatura.

Pentru a micșora temperatura.

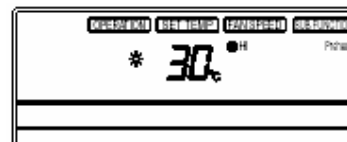
- Temperatura poate fi setată la o valoare cuprinsă între 16°C - 30°C cu câte 1°C.

4. Setează viteza ventilatorului.

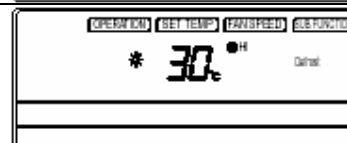


- Selectați viteza ventilatorului în trei trepte – ridicată, mică, medie.
- Pe afișaj va apare viteza maximă a ventilatorului.
- La fiecare apăsare a butonului, se modifică viteza ventilatorului.

5. Acest echipament pentru climatizare este setat pe modul Hot start pentru a nu evacua aer rece în modul de încălzire. Pe telecomandă va apare mesajul “Preheat” (preîncălzire).



6. Dacă temperatura din exterior este prea mică în timpul modului de încălzire, echipamentul pentru climatizare este setat pe modul de decongelare iar pe telecomandă va apare mesajul “Defrost” (decongelare).



## Modul de funcționare automată

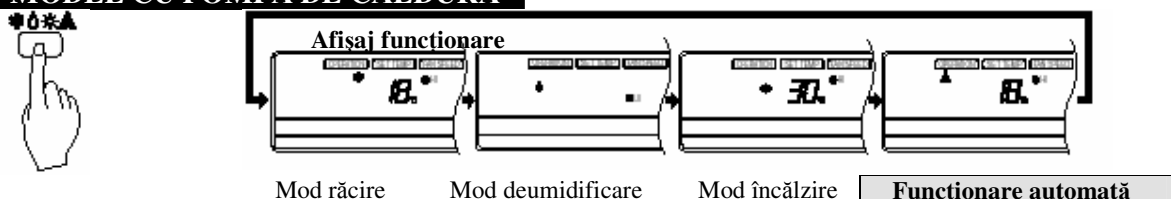
1. Apăsați butonul Pornit/Oprit.



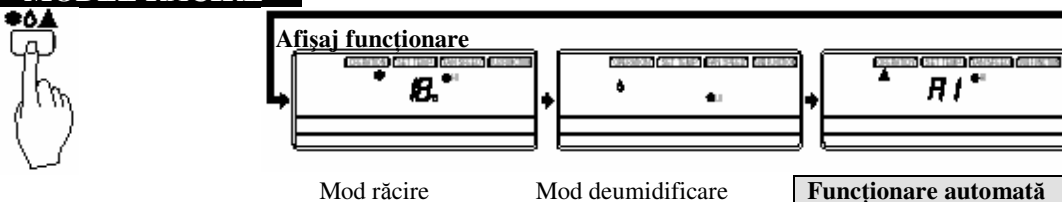
2. Pentru a selecta modul de funcționare automată, apăsați butonul pentru selectarea modului de funcționare.

La fiecare apăsare a butonului, modul de funcționare se modifică în direcția săgeții.

### MODEL CU POMPĂ DE CĂLDURĂ

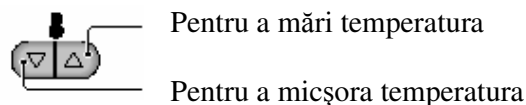
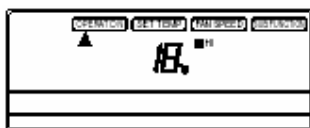


### MODEL RĂCIRE



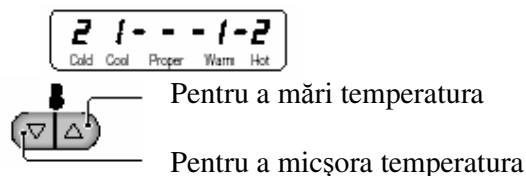
3. MODELUL CU POMPĂ DE CĂLDURĂ

- Setați o temperatură mai scăzută decât temperatura camerei. Temperatura poate fi setată la o valoare cuprinsă între 18°C - 30°C cu câte 1°C.



MODELUL CU RĂCIRE

- Setați o temperatură mai ridicată sau mai scăzută decât temperatura camerei. Temperatura poate fi setată la o valoare cuprinsă între -2°C - 2°C cu câte 1°C.



(După 4 secunde se va trece la modul de afișare inițial)

**În timpul funcționării automate:**

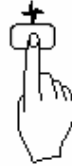
- Puteți modifica viteza ventilatorului unității interioare.
- Sistemul va comuta automat de pe modul de răcire pe modul de încălzire sau invers atunci când este selectat modul de funcționare automată (numai la modelele cu pompă de căldură).

## Modul de funcționare a ventilatorului

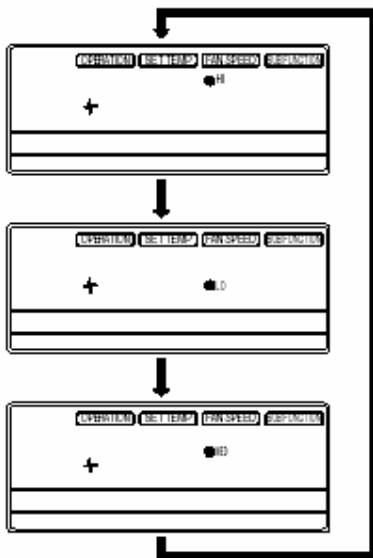
1. Apăsați butonul Pornit/Oprit.



2. Apăsați butonul pentru funcționarea ventilatorului.



3. De fiecare dată când apăsați butonul pentru setarea vitezei ventilatorului, aceasta este schimbată în sensul direcției săgeții.

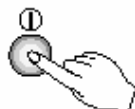


- Viteza ventilatorului este mare.
- Viteza ventilatorului este mică.
- Viteza ventilatorului este medie.

\* Nu puteți seta temperatura în modul de funcționare a ventilatorului. Pentru a ieși din acest mod, apăsați butonul „Mod funcționare”.

## Mod funcționare radiator electric (opțional)

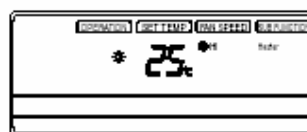
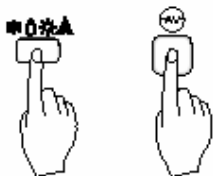
1. Apăsați butonul pornit/oprit.



2. Selectați modul de funcționare a radiatorului electric.

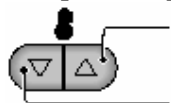
Apăsați butonul pentru selectarea modului de funcționare.

Apăsați butonul de pe telecomandă pentru funcționarea radiatorului (când echipamentul funcționează în modul de încălzire).



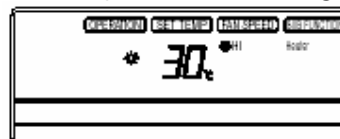
3. Setări o temperatură mai ridicată decât temperatura camerei.

Temperatura poate fi setată la o valoare cuprinsă între 16<sup>0</sup>C și 30<sup>0</sup>C, cu câte 1 grad C.



Pentru a mări temperatura

Pentru a micșora temperatura

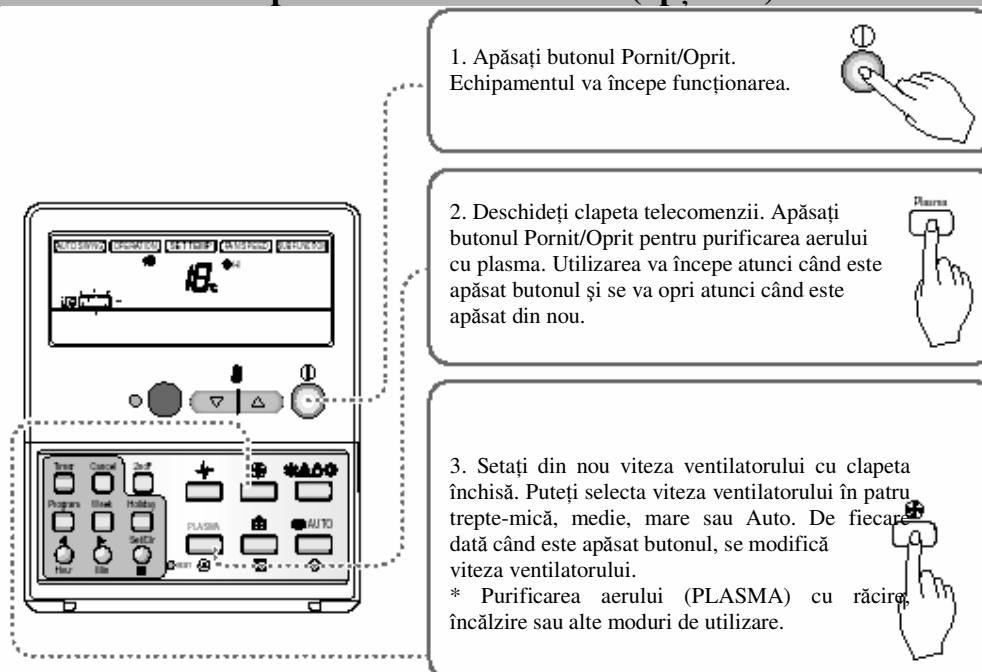


4. Setări viteza ventilatorului.



De fiecare dată când apăsați acest buton, se modifică viteza ventialetorului.

## Utilizarea modului de purificare cu PLASMA (opțional)



1. Apăsați butonul Pornit/Oprit. Echipamentul va începe funcționarea.

2. Deschideți clapeta telecomenzii. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru purificarea aerului cu plasma. Utilizarea va începe atunci când este apăsat butonul și se va opri atunci când este apăsat din nou.

3. Setati din nou viteza ventilatorului cu clapeta închisă. Puteți selecta viteza ventilatorului în patru trepte-mică, medie, mare sau Auto. De fiecare dată când este apăsat butonul, se modifică viteza ventilatorului.  
\* Purificarea aerului (PLASMA) cu răcire, încălzire sau alte moduri de utilizare.

## Funcție de blocare a comenzilor

Această funcție este utilizată pentru a împiedica utilizarea echipamentului pentru climatizare de către copii.

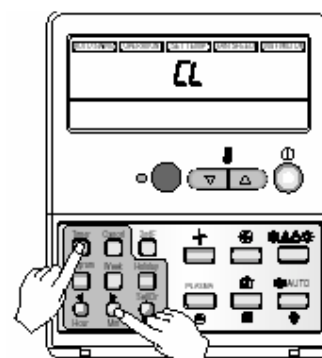
### *Procedura de funcționare*

#### **1. Pentru a seta funcția de blocare a comenzilor**

Apăsați butonul pentru cronometru și butonul pentru setarea minutelor timp de trei secunde. Modul de funcționare se va schimba pe modul de blocare a comenzilor iar pe afișaj va apare mesajul 'CL'. Dacă apăsați un buton în acest timp, telecomanda nu va trece la modul selectat iar mesajul 'CL' va fi afișat timp de trei secunde. Funcția pentru setarea temperaturii camerei poate fi utilizată chiar dacă este setată funcția de blocare a comenzilor.

#### **2. Pentru a anula funcția de blocare a comenzilor**

Apăsați butonul pentru cronometru și butonul pentru setarea minutelor timp de trei secunde. Funcția de blocare a comenzilor este anulată iar modul preselectat este afișat pe telecomandă.



## Controlul funcționării cu ajutorul telefonului (opțional)

Puteți să puneți echipamentul pentru climatizare în funcțiune prin efectuarea unui simplu apel telefonic.

De asemenea, în același mod puteți opri funcționarea echipamentului pentru climatizare după ce ați plecat de acasă.

### PORNIRE



1. Formați numărul de telefon conectat la echipamentul pentru climatizare.
2. Lăsați să sune de 5 ori.
3. Se va auzi un „Beep” (dacă echipamentul este oprit), apoi tastați „0” „0” „7” „8”.
4. Se va auzi semnalul sonor de două ori și apoi echipamentul pentru climatizare începe funcționarea.
5. Închideți telefonul.

### OPRIRE



1. Formați numărul de telefon conectat la echipamentul pentru climatizare.
2. Lăsați să sune de 5 ori.
3. Se va auzi de două ori semnalul sonor (dacă echipamentul este în funcțiune), apoi tastați „0” „0” „7” „9”.
4. Se va auzi un „Beep” – echipamentul se oprește din funcționare.
5. Închideți telefonul.

### OBSERVAȚIE:

- Această funcție poate fi utilizată numai după ce lăsați telefonul să sune de 5 ori.
- Dacă receptorul telefonului va fi ridicat înainte de cele 5 sunete, funcția de control cu ajutorul telefonului nu va putea fi utilizată.
- Dacă utilizatorul nu va tasta codul în 25 de secunde după ce aude semnalul sonor, funcția de control cu ajutorul telefonului nu va putea fi utilizată.
- Dacă telefonul are conexiune EPABX, funcția de control cu ajutorul telefonului nu va putea fi utilizată.

## Controlul funcționării cu ajutorul telefonului (dacă este utilizat un telefon ARS)

Puteți să puneți echipamentul pentru climatizare în funcțiune prin efectuarea unui simplu apel telefonic.

De asemenea, în același mod puteți opri funcționarea echipamentului pentru climatizare după ce ați plecat de acasă.

### PORNIRE



1. Formați numărul de telefon conectat la echipamentul pentru climatizare.
2. După ce telefonul sună de patru ori este oferit ghidul OGM, apoi se aude un semnal sonor (semnal emis de telefon), așadar se poate realiza înregistrarea.
3. Apăsați tastele „0” „0” „7” „8”.
4. Se va auzi semnalul sonor de două ori și apoi echipamentul pentru climatizare începe funcționarea.
5. Închideți telefonul.

### OPRIRE



1. Formați numărul de telefon conectat la echipamentul pentru climatizare.
2. După ce telefonul sună de patru ori este oferit ghidul OGM, apoi se aude un semnal sonor (semnal emis de telefon), așadar se poate realiza înregistrarea.
3. Apăsați tastele „0” „0” „7” „9”.
4. Se va auzi un „Beep” – echipamentul se oprește din funcționare.
5. Închideți telefonul.

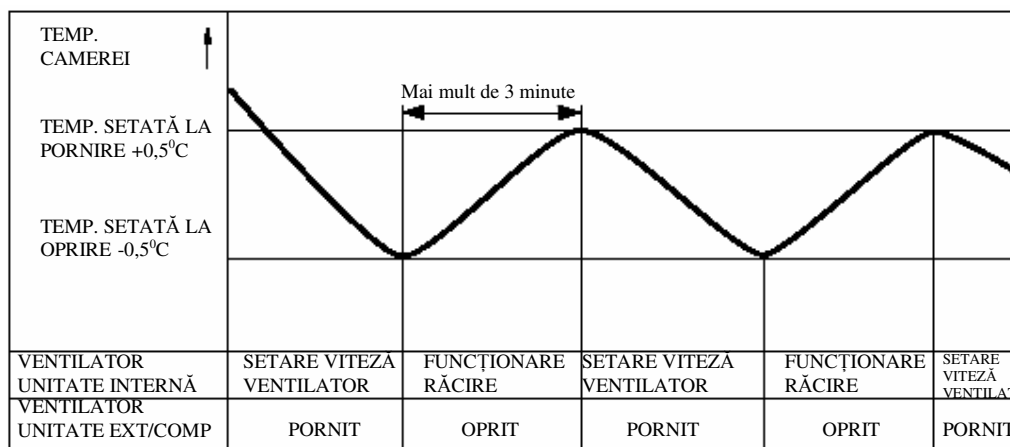
### **OBSERVAȚIE:**

- Puteți să setați prin apăsarea butonului „Out-of-Office” ca telefonul să sune de patru ori.
- Durata înregistrării mesajului (OGM) trebuie să fie mai mică de 15 secunde.
- În cazul în care conectarea este realizată la un telefon blocat, funcția nu va putea fi utilizată.

## Detalii de funcționare

- Mod răcire**

Dacă temperatura camerei este mai mare decât temperatura setată, echipamentul va funcționa în modul de răcire la temperatura setată, cu viteza setată pentru ventilator și apoi se va opri în momentul în care temperatura din cameră ajunge la temperatura setată  $+0,5^{\circ}\text{C}$ .



### Informații utile

Viteza fluxului de aer și capacitatea de răcire. Capacitatea de răcire menționată în specificații este valoarea obținută când viteza ventilatorului este setată la maxim, iar capacitatea va fi mai redusă în cazul în care viteza ventilatorului va fi setată la mediu sau scăzut.



- Ventilatorul va începe să funcționeze la 7 secunde după ce echipamentul pentru climatizare a fost pus în funcțiune.

## Funcția de auto diagnosticare

În momentul în care apare o problemă, pe afișaj apare mesajul „CH”. Vă rugăm să luați legătura cu un centru de service autorizat.

## Întreținere și service

**Atenție: Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau service, deconectați echipamentul de la sursa de alimentare cu energie electrică.**

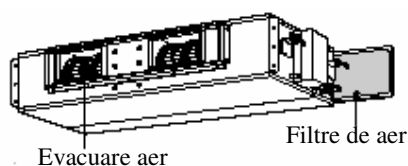
### Unitatea interioară

#### Grila, carcasa și telecomanda

- Opriți funcționarea echipamentului înainte de fi curățat. Utilizați un material moale, uscat. Nu utilizați substanțe abrazive și înălbitori.

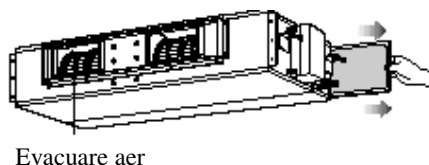
#### OBSERVAȚIE

Aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a curăța unitatea interioară.



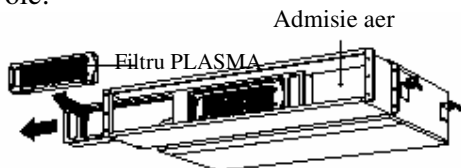
#### Filtrele de aer

Filtrele de aer din spatele grilei frontale trebuie să fie verificate și curățate la fiecare 2 săptămâni sau mai des dacă este nevoie.



#### Filtru PLASMA (opțional)

Filtrul PLASMA trebuie verificat și curățat în fiecare lună sau chiar mai des, dacă este nevoie.



**ATENȚIE: Nu atingeți filtrul PLASMA timp de 10 secunde după ce ați deschis grila de admisie, deoarece vă puteți electrocuta.**

- Nu utilizați următoarele:
  - Apă mai caldă de 40°C. Se pot produce deformări sau decolorări.
  - Substanțe volatile. Pot avaria suprafața echipamentului pentru climatizare.



1. Curățați filtrul cu aspiratorul sau cu apă caldă cu detergent lichid.

- Dacă este foarte murdar, spălați cu o soluție de detergent combinată cu apă caldă.
- Dacă utilizați apă fierbinte (50°C sau mai mult) există riscul ca filtrul să se deformeze.

2. După spălare, lăsați filtrul să se usuce la umbră.

3. Puneți la loc filtrul de aer.

1. După ce îndepărtați capacul panoului frontal, trageți ușor în afară dispozitivul de prindere al filtrului pentru a putea scoate filtrul PLASMA.

2. Lăsați filtrul în apă cu detergent neutru, timp de 20-30 minute.

3. Uscați filtrul PLASMA timp de o zi, la umbră (umiditatea trebuie să dispară complet).

4. Aveți grijă să nu deteriorați liniile de descărcare electrică de pe suprafața filtrului în timpul spălării acestuia.

5. Puneți la loc filtrul PLASMA, în poziția originală.

## Atunci când echipamentul pentru climatizare nu va fi utilizat o perioadă îndelungată de timp

### Atunci când nu va fi utilizat o perioadă îndelungată de timp.

1. Utilizați echipamentul la următoarele setări timp de 2 sau 3 ore.
  - Va fi uscat mecanismul intern.
2. Opriți circuitul.



**ATENȚIE:** Opriți circuitul atunci când aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp. Praful acumulat poate lua foc.

### Atunci când echipamentul pentru climatizare va fi utilizat din nou.

1. Verificați dacă orificiile de admisie și de evacuare ale aerului sunt blocate.

## Sfaturi pentru utilizare

### Nu răciți foarte tare camera.

Vă poate afecta sănătatea și veți consuma prea multă energie electrică.

### Țineți draperiile trase.

Nu lăsați lumina soarelui să pătrundă în cameră atunci când este utilizat echipamentul pentru climatizare.

### Asigurați-vă de faptul că ușile și ferestrele sunt închise.

Evitați deschiderea ușii sau a ferestrelor pe cât posibil pentru a păstra aerul rece în interiorul camerei.



### Curățați periodic filtrele de aer.

Blocajele din filtrul de aer reduc volumul de aer și efectele de răcire și de deumidificare. Curățați cel puțin o dată la două săptămâni.

### Aerisiți camera ocazional.

Din moment ce ferestrele sunt păstrate închise, trebuie să aerisiți camera din când în când.

## Probleme tehnice

Verificați următoarele informații înainte de a apela la ajutorul unui centru de service autorizat. Dacă defecțiunile persistă, contactați un centru de service autorizat.

Situație	Explicație	Pagină de referință
Echipamentul pentru climatizare nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați setat greșit cronometrul?</li> <li>Când este pus în funcțiune prima dată, echipamentul începe să funcționeze după 15 secunde.</li> </ul>	14
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siguranțele au sărit sau circuitul de întrerupere a fost activat?</li> </ul>	-
În interiorul camerei este un miros neplăcut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă nu este un miros de umed provenit de la mobila, covoarele, pereții sau hainele din cameră.</li> </ul>	-
Condensarea se scurge din echipament	<ul style="list-style-type: none"> <li>Condensarea apare atunci când curentul de aer din echipamentul pentru climatizare răcește aerul cald din încăperea.</li> </ul>	-
Echipamentul pentru climatizare funcționează timp de 3 minute apoi repornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este activat mecanismul de protecție.</li> <li>Așteptați aproximativ 3 minute iar echipamentul va funcționa din nou.</li> </ul>	-
	Echipamentul nu răcește sau nu încălzește eficient.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtrul de aer este murdar? Vezi instrucțiunile privind curățarea acestuia.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Camera a fost foarte caldă atunci când a fost pornit echipamentul pentru climatizare. Lăsați aparatul să funcționeze până aerul se răcește.</li> </ul>		-
<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura a fost setată incorect?</li> </ul>		16, 19
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sunt obstrucționate orificiile de admisie sau de evacuare ale aerului?</li> </ul>		-
Echipamentul pentru climatizare produce zgomot în timpul funcționării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru zgomotele asemănătoare unei curgeri de apă. <ul style="list-style-type: none"> <li>Este sunetul produs de curgerea freonului în interiorul aparatului.</li> </ul> </li> <li>Pentru sunetul asemănător cu aerul comprimat eliberat în atmosferă. <ul style="list-style-type: none"> <li>Este sunetul apei produse în urma dezumidificării ce este procesată în interiorul echipamentului.</li> </ul> </li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aceste sunete sunt produse de expansiunea/contractia grilei de admisie, etc. datorită modificărilor de temperatură.</li> </ul>	-
Se aud sunete asemănătoare cu cele provocate de căpături.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aceste sunete sunt produse de expansiunea/contractia grilei de admisie, etc. datorită modificărilor de temperatură.</li> </ul>	-
Afișajul telecomenzii este slab sau nu apare deloc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A fost activat dispozitivul de întrerupere?</li> <li>Bateriile au fost introduse fără a respecta polaritățile (+ și -)?</li> </ul>	-

\* Versiunea în limba engleză este de referință.

